

主よ、御業は いかにおびた^{ちえ}だしいことか。
 あなたはすべてを知^な恵^とによって成し遂げられた。
 地は お造^{つく}りになったもので満ちている。

—— 聖書のうた (詩編 104編 24節) ——



2014. 8
 (通巻第81号)
 発行犬: スヌ校長



この世界が美しく、敬^{おどろ}馬きに満ちているのは
 神さまの素晴らしさを映^{うつ}し出^だしているからで、
 わたしたちはそれを神さまのみわざと呼びます。
 人間は、神さまから心が離れてしまうと、
 賜物としていただいた知恵を使っても
 他人や世界を傷つけてしまいます。
 聖ヨハネ・パウロ2世教皇は
 「戦争は人間のしわざです」と
 おっしゃいました。
 いじめや自分中心の考えも、人間のしわざ。
 わたしたちは神さまのみわざなのですから、
 平和を実現する神さまの子どもとして
 神さまと共に歩みましょう。
 (マタイ5章9節参照)

日本カトリック
 平和旬間 8/6~15

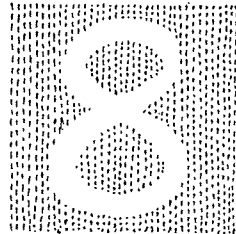
31	24	17	15	10	6	3
日	日	日	金	日	水	日
年間第22主日	年間第21主日	年間第20主日	聖母の被昇天	年間第19主日	主の変容	年間第18主日
しゅじつ みどり 緑	しゅじつ みどり 緑	しゅじつ みどり 緑	さいじつ しろ 白	しゅじつ みどり 緑	しゅじつ しろ 白	しゅじつ みどり 緑

今日のきょうかい

8月24日は
 日曜は「主の日」を
 優先して祝うのだよ
 聖バルトロマイ使徒の
 祝日
 ...たけど、あれ? ない!



1981年2月25日、広島での「平和アール」で。
 ↓ 『二もれび』 2011年8月号別冊で、その全文を
 読むことができます。



今月の
 きょうかい
 がらう



ほう 報
ふ 計おぎくぼきょうかい
荻窪教会しよだいしゅにんしさい
初代主任司祭ヨハネ・マリア
ヴィアンネ 佐久間 彪 神父様 帰天とうきょうきょうくしさい
東京教区司祭 ヨハネ・マリアさくま たけし しんぷさま
ヴィアンネ 佐久間 彪 神父様がしちがつにじゅうしちにちにちよび
七月二十七日(日)の未明にてん おんちち
天の御父のもとに

召され

ました。享年86歳でした。

おぎくぼきょうかい セツリフ じんりやく
荻窪教会の設立に尽力され、そりつご さいしよ やく ねんかん
創立後、最初の約10年間にしゅにんしさい しぼく
主任司祭として司牧されました。おぎくぼ う そだ しんぷさま
荻窪に生まれ育った神父様はばんねん みなみおぎくぼ
晩年を南荻窪でお過ごしになり、つき いちど おぎくぼきょうかい
月に一度、荻窪教会での御ミサ、みなみおぎくぼ しゅうどうじやかい
また南荻窪のスピノラ修道女会で

御ミサをささげられることを

たの しみ に して おられました。

しよわ ねん がつ にしう
1928(昭和3)年2月25日生まれ。

きやうせい きやうせいちやうがう
旧制 暁星中学校で、マリア会の
グットレーベン修道士に要理を学び、
14歳のときに高円寺教会で洗礼を
受けた。故・白柳 誠一枢機卿さま
とは暁星時代以来の仲間だったので、
思い出を語るときなど、枢機卿さまのこと
をいつも「白柳君」と呼んでいました。

しゅうせんご しんがう はい りやうがくせい
終戦後、神学校に入り、留学生として
西ドイツに派遣され、アーヘン大司教区の
カデラルで司祭叙階されたのは28歳の
誕生日のこと。帰国後は高円寺教会
助任、荻窪教会主任(1961年10月
～1971年3月)、その後32年間にわたり
世田谷教会主任をつとめました。

おん いんたいご けが しゅうどうかい
2003年に引退後も、汚れなきマリア修道会
管区本部付司祭として働かれ、司祭叙階
50周年の金祝ミサは2006年4月に、
荻窪教会でささげられました。2009年より
南荻窪にお住まいに。2011年の荻窪教会
創立50周年の感謝のミサも、共にお祝い
くださいました。



おぎくぼきょうかい ししき ひ まえ
荻窪教会に、ミサの司式にいらしたある日、ずいぶん前に
人に譲った若き日の懐かしの愛車と再会。思わず
跨がり、この笑顔。2010年5月。

しんがくせいじだい しんゆう きししんぷさま
神学生時代からの親友・岸神父様とはまさに名コンビ
でした。懐かしい小教区でミサをささげることができるよう
との配慮に、佐久間神父様はいつも感謝しておられました。

はる だい にちよう じ ししき さくま しんぷ
ことしの春まで、第3日曜10時のミサを司式なされた佐久間神父
様。癌が1度、にまで転移し、声がほとんど出なくなっても、
全力でミサをささげておられました。





まちがい
さがし



12
DIFFERENCES

上の絵(A)と
下の絵(B)を比べて
みると、違うところが
12個あります。全部
見つけられるかな。

(A)



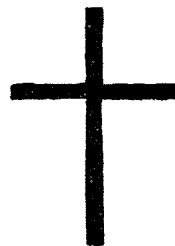
(B)



正解は 9月号にて!

すべてのものは、神から出て、
神によって保たれ、
神に向かっているのです。
栄光が神に永遠にありますように。アーメン。

佐久間神父様が生前よく引用なさった聖パウロのことば(ローマ11章36節)



『典礼聖歌』 30
『讃美歌21』 171
『改訂こどもさんびか』 40

作品がずかず

語学・音楽・絵画…豊かな才能を生かして多くの翻訳書や絵本・油絵として聖歌を制作。『典礼聖歌』には「新しい歌を主にうたえ」「あなたのいきを」「かみさまのあいは」「門よかまちを上げよ」「マリアさまのころ」など14種16曲が収録されたほか、「愛といのち」などが広く歌われています。



典礼の国語化に尽力

▶ 長年、ラテン語でしか認められていなかったミサが、各国のことばでさげられるようになったのは、第2バチカン会議(1962~65)による教会刷新の裏です。
▶ しかし実際にはラテン語の典礼を日本語に正確に訳し、かつ自然で美しく格調高いことばに仕上げるには、想像も及ばない「生みの苦しみ」と数々の試行錯誤がありました。
▶ 若き佐久間神父様は典礼委員として故・土屋吉正神父様(エズス会)たちとこの課題に取り組まれ、当時主任司祭として司牧していた荻窪教会は新しい典礼を試みる『モデル教会』となりました。
▶ 典礼改革で数多くの日本語聖歌が作られるなか、子どもとともに歌える聖歌がなかったのを、佐久間神父様が自らお作りになりました。なかでも『かみさまのあいは』などはプロテスタントの讃美歌集にも収録され、教派を超えて愛されています。

司式者も信徒も

主日のミサの意味を深く理解し、心を込めて大切に行なうという信仰生活の原点を忘れてはなりません。教会の使命は最終的にそこにあると思います。



東京教区ニュース
2012年4月号掲載の
インタビューより

司祭として働くときはもちろん、病院に通う際にも、ローマン・カートを身に付けておられました。「こうしておけば自分は何者かを説明しなくても分かってもらえるからね」

なつやす
夏休みも
お
もう終わりね

あそび過ぎて
遊
聖書
ひいて
ないよ

なに
何? 8月
これ
恒例

せい
聖
王

しょ
書
クロス

ワードパズル

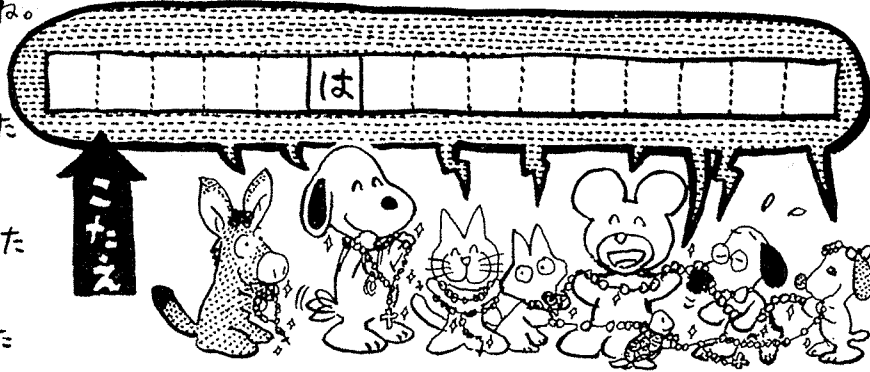
にほんせいしよきょうかい はつこう せいしよ しん きょうどうやく きりやうやくせいしよきょうもん
日本聖書協会発行『聖書—新共同訳・旧約聖書続編つき』
を、ご用意ください!

あそびかた

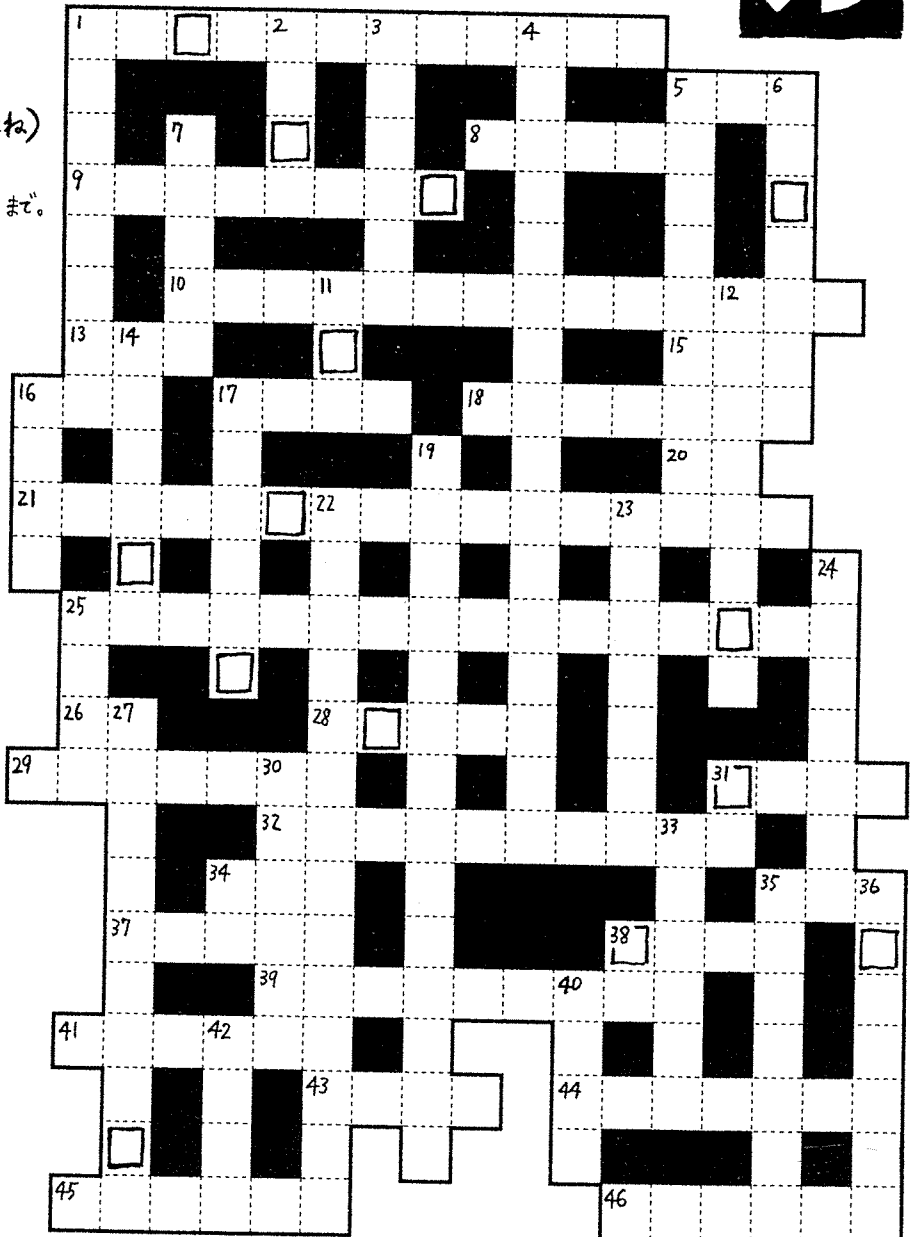
1. タテのかぎ・ヨコのかぎをもとに、右下のクロスワード・パズルのまを埋めてください。

※ 漢字はすべてかなに直してね。

2. 枠が二重になったますが14個あります。その中に入った文字をひとつずつ、右のどうぶつたちの言葉の空いたまに入れてみてください。うまく入ると、意味のとあった言葉ができます。



3. **ニタエ**がわかったら、に連絡しましょう! (自分の名前もわからずに書いておいてね)
〒168-0072
杉並区高井戸東4-18-13 荻窪教会スヌ校長 まで。



タテのかぎ

DOWN

1 完全なときでさえ何も作れないのに、ましてしまつたら...

2 パウロも訪ねたことのある地中海の島。バルナバの出身地。

3 「まよ、ネゲブに」を導くかの

17 信者は誰もわかって

19 わたしたちを導いた人々に「新ヨハネ一章22節」

22 今、お救し

23 「なぜあなたを、宿を求めた林人のよう

36 エレミヤ14章8節

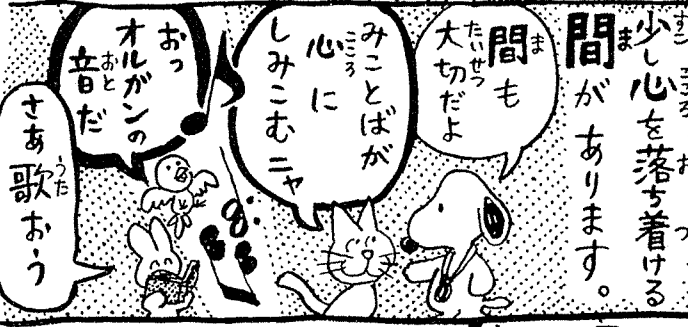
34 「飢え渴く人々は、幸いである、その人たちは満たされる。」

35 正しい人の正しさ

36 「エゼキエル33章12節」



13
味わい祈る
答唱詩編
(こぼの典れその3)



歌う順序…まず **A** を歌います。

そして **B** の第一節。

A に戻って、次は **B** 第二節。

A に戻って、次は **B** 第三節…

最後は **A** を歌って終わる。

※一部、順序の特殊な曲もある。

※はじめに代表者が **A** を歌って
歌詞と旋律を示し、あらためて
全員で **A** から歌い始める方法もある。

答唱句 といいます。

※詩編23を使った一例です

A (答唱) 主はわ

B (詩編23) 緑のまばらに伏せ

1. 神はわたしを
緑のまばらに伏せ

2. たとえ死の陰の
谷を歩んで

3. あなたは

神はわたしを
生き返らせ
正しい道に
みちがかる

あなたを
わたしと
ともに
おられ

そのおとつは
わたしを
まも

典れ聖歌123「主はわれら」

※ **B** では全音符(○)が使われますが、4拍で歌うわけではなく、音の高さのみを表しています。
それぞれの歌詞は、グレゴリオ聖歌に倣ったリズムで歌われ、音の長さは歌詞に応じて決まります。

大人の方へ

■ 答唱詩編は、いま受けた神の
みことばを深く味わい、黙想するための
もの。つまり、いただいたみことばに對
する、わたしたちからの応答といえます。

■ そのために詩編の祈りが使われる
のは、ユダヤの人々の伝統に倣ったもの。
(詩編以外のふさわしい聖歌も多い。)

■ 歌わない場合は唱えてさげます。

つづく

共同体的
さげかたとして
皆 **A** の部分だけ
を歌い、
B については代表者
(または聖歌隊)
が歌うのを皆で聞く、
という方法が
勧められています。

それはいけど

荻窪教会では現在
A も **B** も皆で歌う。

答唱句 **(A)** が
短くて簡単なのは
だれもが歌に
参加できるから。

B を聞いて
黙想すれば、
文字を目で
追うことも
ない。

前回の内容と
つながったニヤ

この方法は、
ユダヤの共同体が
古くから受け継いできた
歌い方に倣ったもの
なんです。

8月生まれのおともだち

Happy Birthday

おめでとう

その前に...
7月生まれ おかわり
7月15日生まれ
あべもえか
阿部 萌栄香さん
おめでとう

アレルヤ! (2日)

わっはっは (12日)

まつばら りなこ
松原 里南子さん (15日)

ふみた あきこ
文田 秋子さん (15日)

えへへ (18日)

おかた
岡田 こだまさん (30日)

LETTERS
おたより
STAMPS
郵便切手の
ご寄付
♡♡♡
SPECIAL THANKS TO
♡♡♡
ありがとう♡♡♡

堤 久子さま、新倉 怜子さま
末吉 克久神父さま、下永 照さま
橋 依理子さま、斎藤 史子さま
阿部 まゆみさま
堤 さとこさま & たかしさま
佐藤 治郎さま

お部屋の飾りつけとか
フルーツ伴奏の歌の練習
とか... みんな
いつの間に
していたの?
...と、
かいぬし
びっくり
しました

かいぬしと礼子さん きょうかいがこうでお披露目 パーティー

NEWS
JULY 20, 2014

スヌ校長かいぬしは5月に礼子さんと
結婚 Ⅱ 6月号で既報Ⅱ。ところが
礼子さんはお仕事の関係でしばらく
名古屋にいました。7月からようやく
東京での新生活。そこで、
7月20日(日)のきょうかいがこう
は、礼子さん歓迎
を兼ねた、二人の
お披露目パーティー
になりました♡



＊カメラがいくつもあるのでみんなあちこち
まわっています。

どこにいろかな?
FIND
YOURSELF
IN THE
PICTURE!



ぼくも
わたしも
手話で
ひとこと

8
うれしい
まも
気持ち
を
あらわそう

スヌ校長式
健康法
ACT NOW!

表情も大切よ♡
両手の平を 図のよう
軽く 胸にあて、
たが ちが じょうけ
互い 違いに 上下させる
「うれしい」・「楽しい」・「喜び」

154 手づくりが自慢?
ほかに
他のお店は
あし
足でつくって
いるのか?!

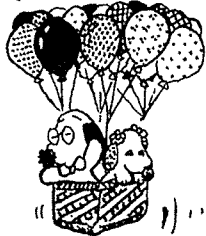
155 そういえば ゾウは
鼻打ちうどんを
食べて
いたっけ。

156 この「こもれび」も
手づくり自慢で
いこう!
スヌ校長、それ
まえあし
前足だからね

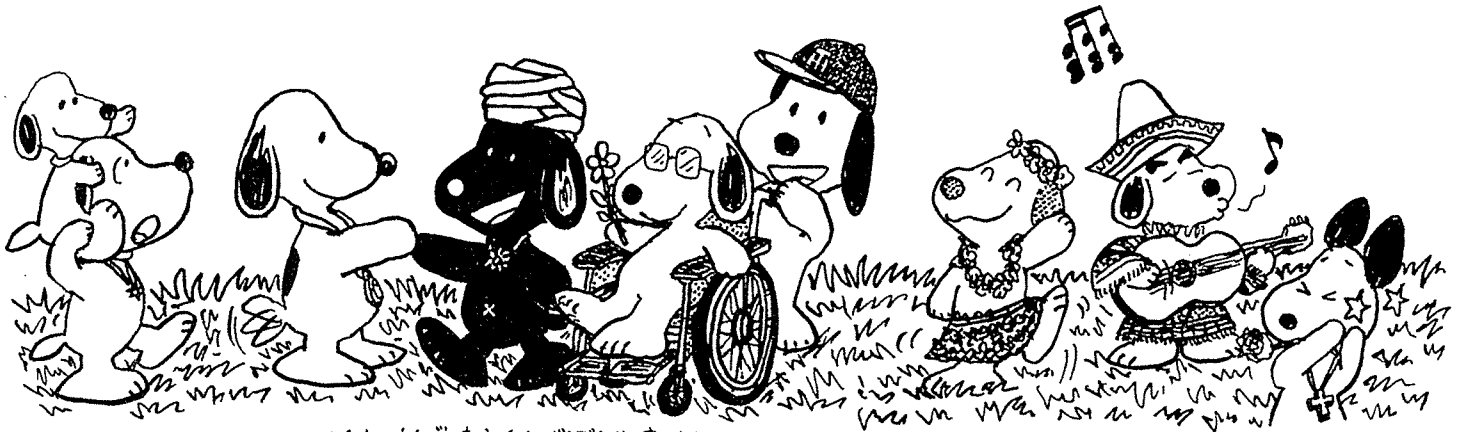
Since wars begin in the minds of men, it is in the minds of men that the defences of peace must be constructed.



せんそう ひと こころ なか う
戦争は人の心の中で生まれるものであるから、
ひと こころ なか へいわ きず
人の心の中に平和のとりでを築かなければならない。



けんしやう ぜんぶん
— ユネスコ憲章・前文より



ユネスコ (UNESCO) = 国際連合教育科学文化機関 (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)。1945年11月—第2次世界大戦の終結から3ヵ月後—につくられた憲章に基づき、翌1946年に発足。

このところ『世界遺産』の話題が注目されがちですが、ユネスコ設立の目的は、『教育、科学及び文化を通じて諸国民の間の協力を促進することによって、平和及び安全に貢献すること』にあります。

一方で、世界では宗教が戦争・紛争に利用される現実があり、その傾向は21世紀になって、より鮮明になってきている気がします。神を認めるすべての人は、自分の主義信条をひとまず置いて、神の前に謙遜にならなければなりません。

おなかすいたよー

編集後記

今月2冊目の
「こもれび」ができました
7月号の発行が
8月6日だったからね

郵便屋さん、よろしくね

あー
どうして
毎月
月末がある
のだろう

おつかれ
スヌ校長
もうすぐ9月だよ
9月号をさつこう...

8月30日(土) 夕涼み会

よく祈り、よく食べ、よくあそべ!! のおしらせです!

こもれび8月号がなかなか出ないので、すでに電話でご案内済みと思いますが...

教会に
午後4時30分 集合♡ 参加費 500円(大人のみ)

(解散予定: 午後8時30分) こども・ことな は 無料だよ!

参加申込・お問合わせは さちさん もしくは スヌ校長 まで
(sunukocho@gmail.com)

*スヌ校長のアドレスが変わっているので、ご確認くださいね。

*『こもれび』バックナンバーは、インターネットで見てね

おぎくぼ きやうかい 〒168-0072 杉並区高井戸東4-18-13 毎月第1・第2・第3日曜
カトリック荻窪教会 ももし 03-3334-8216 (FAX-8261) きやうかいがっこう 10時のミサのあと
主任司祭= 岸 忠雄 神父 主日のミサ= 7:30~/10:00~ http://www.kotonanoki.com/